

LXXXXX

شماره : ۱

نمروز ۱۳۳۲

صفای : ۳

دارالفنون

خبر فایز و لیکن مجری

حقوق ، سیاسیات ، اقتصادیات

بوصورتا ۱۸۳۹ استلافاتك، اولكى حكم وقوتى كاكان محافظه ايدى جكى آكلا شيلپور. مسئله نى سربستجه محاكمه ايدرسك بونلرك شالى آلمانيا قونفده راسيون طرفندن ده صراحة تصديق ايدلمش اولديغى قبول ايله مك اقتضا ايدر.

ايكنجى اعتراض دها مهم كورونيور : بلجيقا كى ايكى بيوك دولت عسكرىه آره سنده كائن بردولتك دائمى بى طرفلق حالته وضعى، حد ذاتنده غير معقول وادامه بى طرفى ايجون بربرينه ضد برطاقم وظائف حصوله كتيرير بر تدبيردر . بورا بى ترويجا چوق سوز سويله مك ممكندر . مثلاً دائمى بى طرف بردولت، تجاوزى بر حربده بولونماز سنده تدافى برطاقم تدابير ايله بى طرفلغك محافظه سنه مجبوردر . حالبوكه بعض احوالده بر حربك تجاوزى ويا تدافى اولديغك تقربى مشكل بولور . ديكر طرفدن موانع طبيعىه ايله محاط و محفوظ اولمايان صغير ويا متوسط حالده بر دولته ، اولكه سنه بر دولت معظمه طرفندن تعرض وقوع بولديغى زمان لى الحاحه حراً مقابله وبوصورتا كندى موجوديتى تهلكيه القا وظيفه سنى تحميل ايله مك موافق دكلدر . چونكه سائر دولتلر بو كى تعرضاته قارشى سلاحه صاريلوب صارلماق خصوصنده سربستيلرنى محافظه ايتكده درلر . دول سائر ايله تايمات معاهده لرى عقد ايتك صورتيله بونقيصه بى ازاله ايتك غير ممكندر . هر حالده علم حقوقه نظراً بونظريه قناعت بخش كورونيور . اون طقوزنجى عصرده بعض دولتلرك بى طرف حاله وضعى ، حقوق دولك قبول ايدلمش قواعد و اصوللرى صره سنه كيرمشر . ديكر بعض احوالده خلافى مشهود اولغله برابر محاربه حاضرده قدر كرك نظرياتده و كرك فعلياتده (رسماً) بلجيقانك دائمى بى طرفلغى قبول عامه بى اقتران ايتمش براساس عد ايدلديكى كى صوك سئلرده فليسينغن اسنحكاماتك انشا ايديلوب ايديله يه جكى مسئله سنده باشليجه بو بى طرفلغه استناد ايدلمشدر . بو جهت ، ارباب حقوق عندنده مسلمدر . احتمالكه محاربه حاضرده بردولتك صنعى اوله رق بى طرف حاله وضعى نظريه سنده برتبدل حصوله كتيره جكلدر . فقط حقوق دول قواعدينه كوره حالا مرعى اولان وضعيت حقوقيه بى نظر اعتبارده آلىق ضروريدر .

آلمانيا حكومتى ، كرك باش و كيك افادانى و كرك خارجيه ناظرى فون ياغوك متعدد بياناتى ايله آلمان عسكرلرينك بلجيقايه دخولنى مدافعه مشروعه ايجابى و ضرورت مطلقه

اثرى اولمق اوزره ارأئه ايله مش و آلمانىانك بلچيكا بى تىليغ ايلديكى ۲ اغستوس ۱۹۱۴ تاريخلى اولتيا توم بوفكره مستند بولونمش ايدى . آلمانيا دولتك بقاسى ايجون بهمه حال بلچيكا اراضيسندن كچمك لازم كليوردى . مخاصملىك آلمانىايى محو وافنا ايجون قورمش اولدقلى پلانك بوزولمى ، آنجق بوضورتله ممكن اوله بيله جك ايدى . حكومت ، بردولت نالتهك يعنى بلچيكانك حقوقه تجاوز ايتك مجبوريتنده بولونمشدن دولاي اظهار تأسف وبويوزدن تولد ايدى بيله جك هر درلو ضرر وزيانك تضمينى تكليف ايتكده ايدى .

بوراده ايكي سؤال وارد خاطر اولور . آلمانيا دولتى ، ادعا ايتديكى كى حقيقت "مدافعة" مشروعه حالنده مى ايدى ؟ و حقوق دول قواعدينه نظراً بويه بر حالك تحققي ، اولجه منعقد بي طرفى معاهده سنك تحمیل ايتديكى وجائبك نقض و اخلاالى مسوغ اوله بيليرمى ايدى ؟ معارضلر ، بونلره منفي وسلي برر جواب ويريورلر . بزه كوره هرايكي سؤالك جوابى "أوت" در . چونكه تعرضه دوچار اولان آلمانيا ايدى . حربك اولياتى بونى كافي درجه ده اثبات ايدر . كرك حربك حين ظهورنده و كرك بالاخره مخاصملىك استهداف ايتدكلى غايه ، آلمانىانك انقسام و تجزيى ويا هيچ اونمازسه عالمده كى وضعيتك تزيلى ايدى . بدايت حربده اولدينى كى دشمنلرك گولونج مقاسمه تصورات و تشبائى ، رسمى و خصوصى بياننامه لرله ساده دلانه بر طرزده افشا ايدلمه مش اولسه ايدى بيله ، بوكيفت ينه آلمانىاده معلوم ايدى .

ايلك دقيقه دن اعتباراً آلمانيا ، عسكرك نقطه نظرندن غايت مشكل بر وضعيته بولنيوردى . صوك سنه لرده كنديلرني مكملاً تجهيز ايتمش اولان اوروپانك اك معظم ايكي عسكرى دولتيه ايكي جبهه اوزرنده حرب ايله مشغول اولمق لازم كلديكى كى تموزك صوك كونلرينه دوغرى پك تهديدكار بروضع آلمش اولان انكلتره دن دولايى بحرأ دخى سربستى حركاتندن محروم بولمقده ايدى . آندن باشقه حربده صرف كندى قوتنه استناد ايتكه مجبور بولونيوردى . چونكه ايتاليانك سلاح ايله معاونتندن قطع اميد ايدلديكى كى متفق بولنان آوستريا دخى ايكي جبهه اوزرنده حرب ايلديكندن اوردوسى عددأ دول مركزيه نك مجموع افرادينه معادل وبلكه فائق بولنان روسيه قارشى قوتنك آنجق بر قسمنى سوق ايدى بيلمكده و حربك ظهورنده فرانسه نك عسكركتله لرى هر حالده آلمان اردوسنه معادل بولمقده ايدى . آلمانيا ايجون بالكز بوجه تفوق واردى . خصملىك فائيت عظيمه عدديه سى بر آرزوها فضله و قته محتاج اولدينى حالده آلمان سفر برلكنك ناقابل تقليد سرعتى ، روسيه

اکمال تحشیدات ایتمدن برایش کورمک امکاتی وریوردی . بورجیاندن استفاده ایتک حقیقه فون (یاغوو) ک دیدیکی کبی برحیات ، ثبات مسئله سی ایدی . چونکه بوصورتله دیگر امداده یتشمه دن خصملردن برینی ره اورمق امید واری . برقاج هفته تردد ایدلمش اولسه ایدی خصملرک فائیت عددیه سی آلتنده ازلمک اغلب احتمالات ایدی .

بوکا غایت مهم بر کیفیت دهها منضم اولدی . بلچیقاحدودی ، آلمانیا ایچون پک تهلمکلی بر منطقه تشکیل ایتکده ایدی . اورادن رهن ایالاتنه داخل اولمق ومحاربه حاضره ایچون پک بویوک بر اهمیتی حائر اولان رهن مراکز صنعتی اله کچیرمک پک قولای ایدی . چونکه اوراده فرانسه نك شمالنده اولدینی کبی دشمنک مرورینه مانع اوله جق قلاع واستحکامات یوقدی . بوجهت بالطبع فرانسه ارکان حربیه سنجه معلوم اولدیغندن بوتقصادن حقیله استفاده ایتک اوزره استحضارانده بولونلش ایدی . ازجمله بلچیقانک موز حوالیسنده (ژیودت - نامور) خطنی طوتمق اوزره قوتلی فرانسز اردواری تحشید ایدلمش اولدینی آلمانیا حکومتنجه قطعیا معلوم ایدی . [*]

فرانسه ، بلچیقادن دهها قوتلی اولدیغندن آلمانیاه قارشى تعرضه مدار اولمق اوزره فرانسه طرفندن بلچیقانک اس الحركات اوله رق انتخاب و استعمالنه بلچیقا حکومتی مانع اولمق ایستنه بیله بوکا موفق اوله میه جقدی . [**]

واقعا فرانسه حکومتی ، ۱ اغستوس ۹۱۴ تاریخند . بلچیقانک بی طرفلغه رعایت ایده . چکنی بیان ایلش ایدی . لکن باشقه بر دولت طرفندن بو بی طرفلغه رعایت ایدلمدیکی

[*] آلمانیا حکومتنجه تفصیلاتی اعلان ایدلمه ین بومعلوماتک وثوق وصحتی حادثات آتیله ایلده تحقیق ایلهمشدر . اولاً — آلمان اولتیاومنک بلچیقاه تودیغندن اول شایان اعتماد شهود عیدیه نك افاداتنه نظراً بر جوق فرانسز ضابطان وعساکری بلچیقاه کیرمشدری . بوافادات ، « نوردویچه آلمکمانیه چایتونق » غزنه نك مختلف نسخه لرنده مندرج اولدینی کبی ازجمله (ریشار غراسوف) ک اثری اولان « بلچیقانک خطاسی » عنوانلی کتابک (۱۴) نجی صحیفه سنده ده ذکر ایدلمشدر . ثانیاً — سفر برلک زماننده آچلمق اوزره احضار ایدیلوب اغتنام اولنان پاکترلده بلچیقاه وهولاندا اقامنه دائر فرانسز سفر برلک پلان وخریطه لری بولونمشدر . ثالثاً — بلچیقاه حکومتی ۳۱ تموز تاریخنده حدودده فرانسه طرفندن کلیتلی مقدار عساکرک اجتماعندن رسماً خبردار ایدلمشدی . رابعاً — بلچیقاه حکومتنه معاونت ایچون بش قول اردونک سوق ۳ اغستوس ۹۱۴ ده فرانسه طرفندن رسماً بلچیقاه تکلیف اولونمشدر .

[**] عینی اسبابدن دولایی انکلترونک بروکسل آتاشه میایتری میرآلای (بریخ) ک ۲۳ نیسان ۹۱۲ تاریخلی بیاناته کوره ۱۹۱۱ بخراننده انکلترونک حکومتی بلچیقانک موافقتی استحصال ایتکسزین بلچیقاه عسکر چیقارمق ایستهمش ایدی .

تقدیرده سربستی حرکاتی تماماً محافظه ایله مکده اولدیغی ده علاوه بر صورت قطعی ده اتیان ایتیش ایدی. [*]

«باشقه بردولت طرفدن بو بی طرفلغه رعایت ایدلمه مک» نه دیمکدی؟ بر دوریه نک ویا کوجوک بر مفرزه نک سهواً بلجیقا طوپراغنه آیاق باصمش و باخود برطیاره نک بو مملکتک بر بقعه سنک چوندن اوچمش اولسی حالده آلمانیا نک بلجیقا بی طرفلغی اخلاص ایتیش اولدیغی ادعا و آکا کوره حرکت ایدیه بیله جکدی.

فرانسه، بلجیقانک بی طرفلغه تماماً و حقیقه رعایت ایتک ایسته مش اولسه ایدی دیه جک ایدی که: بلجیقا بزی دعوت ایدنجیه و یاخود بالذات بی طرفلغی اخلاص ایدنجیه قدر، بلجیقانک بی طرفلغه رعایت ایده جکز. [**]

[*] فرانسه سفیرینک بیاناتی در. کرک بو افادانک و کرک بوندن دهاسکی بر انگلیز بیانا. مه سنک قیمت معنویه سی حقنده ۱۴ تشرین ثانی ۱۹۱۴ تاریخلی The new statesman نام اثرک ۲۸ نجی صحیفه سنده (برنارشاو) ک «حرب حقنده عقل سلیمه کوره بر مطالعه» سرناله لی شو نقره سی شایان نظر در:

(C) that the apparent moral superiority of the pledge given by France and England to respect Belgian neutrality is illusory in face of the facts that France and England stood to gain enormously, and the Germans to loose correspondingly, by confining the attack on France to the heavily fortified Franco-German frontier and that as France and England knew they would be invited by the Belgians to enter Belgium if the Germans invaded it, the neutrality of Belgium had, as far as they were concerned, no real existence.»

بلجیقانک بی طرفلغه رعایت ایده جکاری حقنده فرانسه و انگلتره نک اعطا ایتیش اولدقاری تأمینات حقائق احواله نظراً واهی و خیالی ایدی. چونکه فرانسه یه قارشو اجرا ایدیه جک اولان هجوم، قوتلی صورته تحکیم ایدلش فرانسه - آلمان حدودینه انحصار ایتیش اولسه ایدی، آلمانلرک موقعی مشکل اولمائه برابر فرانسه و انگلتره نک بوندن فوق العاده استفاده ایده جکاری بدیهی ایدی. کذلک المانلرک بلجیقایه دخوللری حالنده بلجیقایلرک بالذات انگلتره یه و فرانسه یه مراجعتله عسکر اخراجنی طالب ایده جکاری فرانسه و انگلتره جه معلوم بر کیفیت ایدی. بناء علیه بلجیقا بی طرفلغنک کندیلرینه قارشو موجودیت حقیقه سی یوقدی.

[**] ۱۸۷۰ محاربه سنده طرفین خاصینک بوکا مماثل بر بیاننامه سی بلجیقا حکومتی غیرکافی Ed. Descamps ۱۹۰۲ ده نشر ایتدی La neutralité de la Belgique نام اثرده (صحیفه ۲۸۱) بوله بر قیدی بیله حقوق دول قواعدی ایله قابل تألیف کورمبور.

شوالده فرانسه نك تبليغاتی، نه بلچيقا، ونه آلمانیا حكومتلری ایچون هیچ بروجله اطمئنان بخش اولمامشدر . بونكه برابر بلچيقا وانكلیز حكومتلری، بونی کافی كورمشلردر . فرانسه نك جوابی، آلمانیا حكومتیجه رسماً معلوم ایدی . فقط آلمانیا نك بوندن باشقه بیلدیکی برشی دها واردی كه اوده ۱ اغستوس ۱۹۱۴ تاریخده عرض اولنان اك مساعد شرائطه رغماً سور (ادوار غره ی) ك حرب حاضرده انكلتره نك بی طرف قاله جغنی تأمین ایتك ایستمدكدن ماعدا انكلتره نك نه كبی شرائط ایله بی طرف طوره جغنی دخی سويلمكدن قطعاً استكاف ایله می ایدی . حتی بالعكس سیاسی مشارالیه بلچيقانك بی طرفلغنی اخلال ایدیه چكنه دائر آلمانیا طرفدن تأمینات ویرلمش اولسه بيله بوتأمینات، انكلتره نك بی طرف قالمسنی استلزام ایدیه چكنی آچیقندن آچیغه سويله مش ایدی [*]

۱۸۷۰ سنه سننده انكلتره حكومتی، محاربیلردن هانكیسی، بلچيقا بی طرفلغنی اخلال ایدیه چك اولورسه اوكا قارشی محارب بكرله تشریک حركت تعهدینی متضمن اوله رق هر ایکی محاربله آیری آیری بر اتفاق احتیاطی معاهده سی عقدینه توسل ایتمش ایكن، بودفعه انكلتره نك دها بدایتدن بوس بوتون باشقه بروضیت آلمش اولسی شایان دقتدر . بلچيقا بی طرفلغنی اخلالی، بوكره انكلتره ایچون آنجق بر حرب بهانه سی تشكیل ایدیه چكدی . بونلری نظراعتباره آلان آلمان حكومتی انكلتره نك كرك بجرأ وكرك برأ محاربیه داخل اوله جغنی محقق برکیفیت كبی حسابیه قاتمق مجبوریتده بولوندی . [**]

بویه بر حالك وقوعنده بلچيقا اراضیسندن آلمانیا نك شمال عربسنه هجومه تشبث ایدیه چكی همان شك وشبهه دن وارسته ایدی . بلچيقانك برلین سفیری بارون (غرایندل)، حكومتیه ارساك ایتمش اولدینی ۲۳ كانون اول ۱۹۱۱ تاریخلی راپورنده آلمانیا ایله فرانسه وانكلتره آره سننده محاربیه ظهوری حالنده تحدث ایدیه چك وضعیت حقننده يك دوغرو اوله رق بوجه آتی بیان مطالعه ایتمشدر : « قاله ودونكر كرده قره یه اخراج ایدیه چك اولان انكلیز اردوسی، آلمانیا یه واصل اولق ایچون حدودیمیزی تعقیباً

[*] بناءً علیه آلمانیا نك بلچيقایه داخل اوله جغه دائر اولان انهامك بی اصل واساس بولوندیغی بونكه دخی ثابتدر . (ماوی كتاب نومرو ۱۲۳) .

[**] براینده چوقدن بری معلوم اولان (غره ی) ایله (قانبون) آره سننده کی ۲۲ و ۲۳ تشرین اول ۱۹۱۲ تاریخلی مخابراتده قره اردولرینك دخی ارکان حرب پلانلرینه توفیقاً متحداً حركتله رینی تعیین ایلده مشدی .

(لوفنوي) يه قدر يوروميه جڪ، بلڪه شمال غربي جهنڊن همان مملڪته داخل اولهه جقدر. بونڪله درحال محاربه يه کپره بيلمڪ کي بر رجحان وفاقيت احراز ايتش بولنه جقدر. « بواحتماله قارشي ڪنديسني محافظه ايتمڪ، آلمانيا ايجون بر مسئله حياتيه شڪلي آلدی. رهن مجرای اسفنده آلمان جناحني محافظه ايتمڪ اوزره اوراده بولوندير لمسي ايجاب ايدن قوتلي اوردو، مخاصملاڪ ڪيفنه ڪوره اول باول حال تدافعيده قالمغه مجبور و بناء عليه عطالته محكوم اولهه جغندن بوقوتك فقداڻي غريبده کي آلمان تعرضني خيلدن خيلي يه ضعفه دوجار ايدجڪدي. شو حالده فرانسه وانڪلتره، ڪال بڪون واعتدال ايله روسلاڪ ميلونلرجه اوردولرينه انتظار ايله وقت مناسبنده بلچيڪادن بالمرور قطعي بر ضربه اينديره بيليرلردي. تعرض حرڪتي ايجون بلچيڪا اراضيسندن استفاده ايتمڪدن صرف نظر اولونمسيده آلمانيا ايجون پڪ وخيم نتايج ويره جڪدي. بوندن ماعدا بلچيڪا حدودنده فرانسز وانڪلير تجاوز نيتلرينه قارشي قوتلي براردو حاضر بولوندير مامق ايسه عادتا اتخار ديمڪ اولوردي.

منصف وبی طرف بر ڪيمسه بوتون بوجهتلي پيش تاملهه آلتجه آلمانيا ايجون بر اسباب مجبره حالنڪ، بر مدافعه مشروعه وضعيتك موجوديتني انڪار ايدده مر. مدافعه مشروعه حالي، حقوق بين الممله ڪوره دائمي بي طرفلق معاهده لرينڪ نقض واخلاله جواز بخش اولورمي؟ البته!

هرهائڪي بر عهدڪ دوام مرعيتي، دولتڪ اساس وبقاسني تهلسڪيه القا ايدده جڪ بر حاله ڪليرسه دولت بويله بر معاهده يه رعايته مجبور صايلماز. اتخار، هيچ بر زمان دولت ايجون بروجيئه حقوقيه اولاماز. حقوق دول، هيچ بر دولته بويله بر مڪلفيت تحمیل ايتز. ايشته بومسئلهده بويله بر نتيجه حصوله ڪله جڪدي. ۱۸۳۹ بي طرفلق معاهداتنڪ دوام مرعيتي آلمانيانڪ منافع حياتيه سي ايله ناقابل تاليف ايدی. بناء عليه معاهدات مذڪوره آلمانيا ايجون وجوب مرعيتني غائب ايتش ايدی. بوقاعده اساسيه، بوتون ملثلر تزدنده وكافه ازمنده رجال سياست طرفدن تطبيق ايدلديڪي کي [*] ڪرڪ داخل مملڪتده جاري نظريه يه وڪر ڪسه بوكونڪي بي طرف ويا مخاصم ممالك نظرياتنه ڪوره تصديق ايدلمش بر ڪيفتدر. [**]

[*] سور (غره ي) ۳، ۴ اغستوس ۱۹۱۴ تاريخلي نطقنده برنامين معاهده سنڪ قوه تاييديه سي بحثنده غلادستونڪ مشهور سوزلرني ذکر ايدبيوردي. (ماوي ڪتاب صفيقه ۹۳)

[**] ابدی اولوق اوزره واو صراحتله منعقد اولان معاهدات صلحيه، محاربات اخيره الهه اخلال ايدلهدي، بوکا حقوقا ناصل جواز ويريلور؟

بر برینه تطابق ایدن آرای عدیده میاننده مثال اوله رق بعضیلرینک ذکر ی مناسبدر .
حکومات متحده آمریکا تمیز محکمه سنک (Justice Curtis 1908) برقرارنده شوققره واردی :

«While it would be a matter of the utmost gravity and delicacy to refuse to execute a treaty, the power to do so was a prerogative of which no country could be deprived without deeply affecting its independence.

» بر معاهده نك اجراسدن استكاف ایدلسی فوق العاده مهم و محتاج تأمل بر امر
خطر اولغله برابر بو صلاحیت ، دولتك اوله بر امتیازی دركه استقلالته خلل كلكسزین
هیچ بر دولت آندن محروم ایدیله مز . .

كذا ۲۳ ایلول ۱۹۱۴ تاریخی Outlook جریده سنده آلمانیا نك پك ده لهنه اولمایان
بر مقاله ده (صحیفه ۱۷۲) بلجیقایه قارشى آلمانیا نك خط حرکتدن بحث ایدرکن
(روزولت) دیمشدركه :

« When a nation feels that the issue of a contest in which from whatever reason, it finds itself engaged will be national life or death, it inevitable that it should act so as to save itself from death and to perpetuate its life.

» هر نه صورتله اولورسه اولسون بر حرب سور وكنمش اولان بر ملت ، حیات و ممانتكن
اوحرب نتیجه سنه معلق اولدیغنی حس ایتدیكى تقدیرده موتدن خلاصی و حیاتنك تمیدینى
انتاج ایدمك صورتده حرکت مآذونیتی ضرورت ایجاباتندن در . .

بویاده جاری قاعده کلیه ، اسویچره حقوق دول مدرسلرندن (ماقس هوپر)
طرفندن غایت صریح و حقوقی بر طرزده ایضاح ایدلمشدر : معلوم اولدینى اوزره حقوق
دادیده متعهدك اراده و اختیارینی سالب احوال ظهورنده (اسباب مجبره ، مدافعه
مشروع . . . كی) بعض وظائف قانونیه حکمدن ساقط اولور . ایشته بونك كی
حقوق بین الدوله و دولتك ماهیت مخصوصه سی نظر اعتباره آلدیغنی تقدیرده اولویتله
بوکا مائل بر قاعده نك قبولی ضروری در . یعنی بر وجیه نك ایفاسی دولتك ، بقلاسی ،
استقلالى شرائط اساسیه حیاتیه سی و تمامیت ، معنویه سی ایله قابل تألیف اولمازسه بو وجیه
حکمدن ساقط اولور . چونكه بویله بر تعهد ، هیچ بر وقت دولتك مكون و مولد حق

اولان rechtserzeugend رضا و اختیارینه موافق اولق اوزره تلقی ایدیلده من . (آلمانجه حقوق دول مجموعه سی جلد ۷ صفیحه ۳۶۳) .

نهایت معروف انکلینز حقوق دول معلملرندن (لورنس Lawrence) ك عبارتیه سی دخی بوراده قیده شایاندر .

« Extreme necessity will justify a temporary violation of neutral territory. »

« ضرورت مبرمه ، بی طرف بر مملکت موقت بر تجاوزی معذور قیلار [*] » ایشته حقوق دولجه آلمانلرک بلجیقایه دخولی بوا باب ایله بحق کورلمکده در . مع مافیه آلمانیا حکومتی کندینی مدافعه ایتمک ایچون الجآت احوالی ویا ضرورت مبرمه بی ایلری سورمهک محتاج دکلدر . بو عواملک تعیننده ، موجودیت ویا عدم موجودیتنده دائما بر نوع تقدیر شخصی موجوددر . آلمانیا اولیماتومنک تبلیغدن چوق اول بلجیقا حکومتی ، آلمانیانک علیه اولق اوزره وظائف بی طرفیسنی پک آغیر صورتده اخلاص ایدرک بالذات کندی دائمی بی طرفاغنی مؤمن اولان معاهده نك وضع ایلدیکی مانع لری ییقمش و بلاقید و شرط حرکت ایتمک ایچون آلمانیا به حق ویرمش اولدی .

— ۴ —

معلوم اولدیغی اوزره دائمی بی طرفلق حاله وضع ایدیلن دولت ایچون بر طاقم وظائف مهمه تگون ایدر [**] بویله بر دولت ، موقت و عارضی اوله رق بی طرف قالان یعنی محضا معین بر حربه اشتراك ایتمک ایسته مه یین بر دولته نسبتله ده ا فضل بر طاقم قیوداته تابعدر . دائمی بی طرف دولتک نه کی شیلر یاپه بیله جکی ، نه لر یاپمغه مجبور بولوندیغی و هانکی افعالدن منع ایدلمش اولدیغی حقنده تفرعات اعتباریه اختلاف موجود ایسه ده مواد آتیه قطعاً تقرر ایتشدرد . شویله که :

[*] Principles of international law نام اثرک (۱۹۱۰) طبعنک (۶۰۹) نجی صفیحه سی —

برده ذکر ی کچن Zeitschrift für Völkerrecht نام آلمان حقوق دول مجموعه سنک (۸) نجی جلدینک ۷۳۳ نجی صفیحه سنده K. Struppe ك مقاله سنده ینه بومالده اعطای رأی ایتش اولان دیگر انکلینز مؤلفلرینک افکار ی ذکر ایدلمکده در . « آلمانیا و جهان حربی » نام اثرده ده (چیتهمان) ك مقاله سنه مراجعت اولونه .

[**] بو خصوصده (حقوق فاکولته سی مجموعه سی) نك برنجی صایسنده (دائمی بی طرفلق حالی وظائف) عنوانی مقاله به مراجعت .

دائمی بی طرفلق حالہ وضع ایدلمش بولنان دولت، بر محاربہ بہ سور و کشمسینی سہولتہ انتاج ایدہ بیلہ جک اولان ہر درلو حرکتدن توفی ایتلیدر. آخر بر دولت طرفندن دوغروندن دوغرویہ تعرضہ دوچار اولدیغی زمان کندی بی طرفلغی محافظہ ایتک ایچون اجرای حربہ مأذوند. فقط دیکر لری طرفندن اجرا ایدیلہ کلکدہ بولنان تجاوزی بر محاربہ بہ اصلا و قطعاً اشتراک ایتہ ملیدر. حتی زمان صلحدہ بیلہ ایلریدہ مناسباتک نزاکت و وخامت کسب ایدہ جکی زمان ایچون بویلہ بر اشتراکہ مجبوریتنی انتاج ایدہ بیلہ جک ہر درلو حرکتہ و معاملاتدن دخی اجتناب ایتلیدر.

یوفکری، انکلترونک (کبریچ) دارالفنون حقوق دول مدرسی (اوپنہیم Oppenheim International law) عنوانی اثر معروفک برنجی جلدینک (۱۴۷) نجی صحیفہ سندہ شو وضوح و قطعیتہ افادہ ایدیور. عیناً :

« A neutralised State is a State whose independence and integrity are for all the future guaranteed by an international convention of the powers, under the condition that such State binds itself never to take up arms against any other State except for defence against attack, and never to enter into such international obligations as could indirectly drag it into war. The reason why a State asks or consents to become neutralised is that it is a weak State and does not want an active part in international politics, being exclusively devoted to peaceable developments of welfare.

« حال بی طرفیہ وضع ایدلمش اولان دولت، مدافعہ مشروعه حالی مستثنای اولمق اولمق اوزرہ دیکر بر دولہ قارشی ہیچ بر زمان سلاح استعمال ایتہ جکنی تعہد ایلہ مک و ایفاسی کندینی دولایسیلہ حربہ سور و کلیہ بیلہ جک ہر درلو تعہدات دولیہ دن اجتناب ایتک شرطیلہ، استقلال و تمامیتی دول معظمہ نک بر مقاولہ نامہ سیلہ تکفل ایدلمش اولان دولت در. بونک سببی شودر کہ: بر دولت ضعیف اولور سیاست عمومیہ بین المملہ اشتراک ایتک احتیاجنی حس ایتہ رک منحصر آکندی رفاه حال و سعادتک صالحاً توسع و انکشافہ حصر امل و غیرت ایدرہ اوزمان بی طرف حالہ وضعی قبول و یا طلب ایدر. »
بناء علی ذلک دائمی بی طرفلق حالدہ بولنان بلجیقا دولتی، ہیچ بر وقت بویوک

برسیاست تعقیب ایتمه ملی [*] وهر حالده تجاوزی برماهیتی حائز اوله رقی ائتلاف ایله تشریک مقدرات ایلمه ملی ایدی . بوا ساسه رغماً بلجیقا بویله بر حرکتده بولونسه وظائف مخصوصه سنده پک عیان بر صورتده قصور ایتش ودائی بی طرفلغنی تکفل ایتش اولان دولتلردن هر برینک و بومیانده آلمانیاڻک بوایشه شدتله مداخله ایتشی ایچون امکان ویرمش و باخصوص بالذات معروض تهدید اولسندن ناشی دولت مذ کوره نك عندالجاهه حرب آچمنه بیله بر صلاحیت بخش ایتش اوله جق ایدی .

مع مافیله بلجیقا حکومتی بوا یجاباته اتباع ایتمه مشدر . اله کجن بر چوق و ثائق از جمله بروسل اوراقی میاننده ظهور ایدن دلائل سایه سنده آلمانیا دولتی ، اثبات ایده بیلیورکه بلجیقا حکومتی ایله انکلتزه آراسنده موجود اولان ائتلاف ، بلجیقاڻک کندی دائمی بی طرفلغنه رعایتی حقنده کی تعهدیله قابل تألیف دکلدر . واقعاً دلائل و امارات هنوز ناقصدر . و بونقصان قولایجه آکلاشیلور . مذاکرات مذ کوره نك اعلانی در حال آلمانیاڻک اعتراضی دعوت ایتش اوله جنی ایچون بالطبع بونلر صوکه درجه محرمانه ایدی . بروکسل حکومتی ، عاجلاً ترك موقعه مجبور اولدینی حالده بیله مسئولیتنی اثبات ایده جک الک مهم اوراقی احیا و یا نقل ایتک ایچون وقت بوله بیلیر ایدی . بلکهده یازمش چوق شی یوقدی . چونکه صوکه سنه لرده انکلیزلرک قبول ایتدکلری اصوله کوره فوق العاده مهم اولان سیاسی ائتلافلر ، تحریراً ممکن اولدینی قدر ساده و اهمیتسز برشکه دو کولیوردی . سور (ادوار غره ی) ، اوچنجی بر دولته قارشی اجرا ایدیله جک تعرضلرک شفاهاً دخی قرارلشدیر یله بیله جکنی اوچنجی (نابولون) و (قاوور) دن اوکر نمکه محتاج دکلدی . متحداً اجرا ایدیله جک حرکات عسکریه حقنده صریح و تحریری صورتده مقاوله یه احتیاج درکار اولدیغندن فی الحقیقه بوبابده میدانه چیقمش اولان اوراق ، نسبة پک مبذولدر . بونلر اطرافلیجه تدقیق اولونورسه حقوقاً تعیین ایتک ایستدیکمز نقاط اساسیه حقنده هیچ بر شبهه بر اقا زلر [**] .

[*] بویوک قونفو مسئله که سنک بلجیقایله الحاقی نتایج مضره سی حقنده (هامپه) نك سالف الذکر مطالعه سی شایان دقتدر .

[**] اشبو وثائق قسم اعظمی «نوردویچه الکماینه چایتونخ» غرته سیله نشر ایدلش و بعض اوراقک فوطو غرافیلری اخذ و درج اولونمشدر . بو اوراقک الک مهملری « بلجیقاڻک بی طرفلغنی » نامی آلتنده برلینده Stilke طرفندن نشر ایدیلن اثرده مندر جدر . انکلیز - بلجیقا ائتلافنامه سی ایله قونفو مسئله سی آره سنده موجود مناسبتنه دائر K. Kathgen نام محرر معلومات مهمه اعطا ایلمه مکده در . (Preussische Jahrbucher ۱۶۲ جلد ۴۹۲ صیفه) .

۱۹۰۶ سنه سی کانون ثانی اواسطندن اعتباراً - شایان دقت اولمق اوزره - انگلیزلر طرفندن واقع اولان تشبث اوزرینه اول امرده بروکسلده انگلیز آتاشه میلیتری میرآلای (بارناردیستون Barnardiston) و بلجیقا ارکان حربیه رئیس بیکیباشی (دوقارن Ducarne) آره لرنده مذاکرات عسکریه به ابتدار ایدلمش و محاربه ظهورنده انگلیز و بلجیقا قوای عسکریه لرینک متحداً حرکت ایله ملری ایچون الک اوافق تفرعاه وارنجیه قدر اساسلر قورولمشدر: بو میانه هر ایکی طرفدن استعمال ایدیه جک عسا کرک قوتی، انگلیز عسکرینک بحراً نقلیه محل اخراج و مرکز اعاشه لری، محاربه حقنده بلجیقا نظاماتنک بخش ایله یکی مساعدندن انگلیز اوردوسنک دخی استفاده سی، وحقی ترجمان تعینی خصوصنده ائتلاف لری، خریطه و اونیفورمه رسملری و بعض بلجیقا نظاماتنک انگلیزجه به ترجمه سی قرارلاشدیریلور ایدی [*].

شایان دقتدرکه بولونیاء قاه و شربرورغده یعنی فرانسرطوپراغنده قره یه چیقاریله جق انگلیز عسکرلرینک بلجیقا شمندوفرلریله نقلی موضوع بحث اولیوردی. شو حاله کوره بو حرکاته فرانسه نکه ده اشتراکی نظر اعتباره آلمش ایدی.

تاریخی خیلی مؤخر اولان بروتیقه یعنی ۲۳ نیسان ۱۹۱۲ تاریخنده [**] انگلیز آتاشه میلیتری میرآلای (بریج) Bridges ایله بلجیقا ارکان حربیه عمومیه رئیس جنرال (یونغبلوت Yungbluth) آره سنده جریان ایتمش اولان محاوره یی ناطق ورقه، آلف الذکر ائتلاف عسکرینک دوامنی اثبات ایتکده در. آنجق بونده قره یه اخراج ایدیه جک انگلیز عسا کرینک مقداری برآز تزیید ایدیلوردی. ینه آلمانلرک یدنده بولنان ۲۳ کانون اول ۱۹۱۱ تاریخلی پک مفصل بر راپوره نظراً بلجیقانک برلین سفیری بارون (غرایندل Greindl) اورویا دول معظمه سنک ایکی بویوک اتفاق زمره سندن بری اولان ائتلاف صمیمی Entente cordiale جهته برطرفدن باغلاقمق مناسب اولیه جغقی بیان ایله مش و بو صورته بلجیقانک عادتاکندیسنی ایلریده مقاومت ایدیه میه جک صورته ائتلافه تسلیم ایتکده

[*] کندی راپورنده بیان ایله یکی وجهه (دوقارن) بعض مطالباتنک قبولی ایچون لندن کلدیکی، و سی یتدیکی قدر اصرار ایلش ایدی. انگلیزلر طرفندن بو مذاکراته عطف ایدلمک ایستلن علمی ماهیتی تکذیب ایچون بو اعتراف کافی در. بارناردیستونک بیانه کوره انگلیز سفیری و انگلیز ارکان حربیه سی بو مذاکراندن خبردار بولونیوردی. ذاتا دوقارنک راپوری اوزرنده کی عنوان شودر: Conventions anglo-belge.

[**] بلجیقا بی طرفلنی صحیفه ۸، شو تاریخه بلجیقایلر طرفندن اعتراض ایدله مشدر.

اولدیغنی اتیان ایله برابر بلجیقا استقلال و بی طرفیسنک آلمانیا طرفندن تهدید اولونمسی محتمل اولدیغنی قدر ائتلاف دولترلی طرفندن اخلال ایدلمسی ده ملحوظ بولندیغه [*] دائر حکومت متبوعه سنک اهمیتله نظر دقتنی جلب ایله مش ایدی .

« آلمانیا به قارشی شمالدن برضربه ایندیرمک تصوری ، شهه سز که ائتلافک تصورات و مقرراتی جمله سندن در . » بلجیقا حکومتی عین صورته آلمانیا ایله ده تماسه لزوم کورمکسزین انکلتزه ایله اولان عسکری ائتلافده اصرار ایله مکده ایدی . یعنی حق خیاری اولمادیغنی حالده اوروپانک ایکی بویوک قوت زمره سندن برنی ترجیح ایله مش ایدی . انکلتزه ایسه تصور ایدیلن بویوک حرکتده بلجیقانک امنیتله قوللانیله بیلیر بر آلت حالی اکتساب ایله مسی ایچون صرف مساعی ایده رک موفق اولمقده ایدی .

بوابده حادثات آتیه صورت مخصوصه ده شایان دقتدر !

۱۹۱۴ سنه سی صوک بهاریه دوغرو آلمان عساکری ، بلجیقانک یوللری ونهرلری حقنده انکلیز ارکان حربیه سی طرفندن تألیف ایدلمش خفی برطام عسکری مخطرهلری اعتنام ایتمشدر . بونلرک اوزرلرنده شو یازیلر واردی :

Belgium, Road and River reports prepared by the general Staff, war Office

بونلردن درت جلد موجود اولوب برنجیسی ۱۹۱۲ ایکنجیسی ۱۹۱۳ - که ایکی قسمدن مرکب ایدی - اوچنجی و دردننجیسی ۱۹۱۴ سنه لرنده طبع ایدلمشدر . بو مخطرهلر ، تدقیقات عسکریه نتیجه سی اولمق اوزره بلجیقا اراضیسنک صوک درجه مکمل تعریفی و فن حربجه حائر اهمیت معلوماتی حاویدر . درجه میللری ایله برابر بوتون یوللری ، کوپرلری ، طریق ملتقارینی تلفون و تلغراف مرکز لرنی ، بوتون شمند و فرلرک نقاط التصاق و طول و سطح لرله کوچوک خطلری و پترول ده بو موقعلرنی ... الخ ارائه ایله مکده در . قصبه لرک تعریفی صره سنده اهالیسنک قسماً و یا تماماً فرانسزجه تکلم ایدوب ایتدیگی ده تصریح ایدیلور . بوتون ایرمقلری درینک و کینشلکری ، کوپرلری و قایق مقدارلری ... الخ جریان انهار حقنده تفصیلات ویریلور . بو مخطرهلره مربوط و نائق

[*] عین اثر صحیفه ۱۶ - (و قسوا یله) اثرینک ۱۶۱ نجی صحیفه سنده یازدیغنی وجهله سفیر (غرابندل) ، صرف نظری بر تصور دن دکل ، بلکه بک حقیقی برتهلکه دن بحث ایمک ایست مشدر . چونکه بو بابده بالخاصه بارنار دیستونک ساده دلانه کوروندیگی قدر مهینانه بیاناتدن (فلیسینغه) ک تحکیمی مسئله سنده پارس ولوندرده قوپان ولوله دن و قپودان (فابر) ک افشا آندن بحث ایله مشدر .

شونلردر: (۱) هر ناحیه و قریه ده نه مقدار عسکر اقامه ایدیه بیله جکنی کوستریر ابانه عسکریه جدوللری؛ وسائط نقلیه یی و بر موقع قوماندانسه لزومی اولان سائر بالجمله معلوماتی حاوی ملفوفات (۲) (شارلورووا - نامور - لیه ژ) خطنک جنوبنده بلچقانک اقسامه و بروکسک جوارینه عاند اوله رق طیاره قلاغوزلرینه مخصوص برطاقم معلومات و وصایای مهمه مجموعه سی - بونده طیاره لک نزولنه مخصوص ۱۲۵ موقع کال دقتله کوسترملش و شایان نظردرکه بونلرک بر قسمی لیه ژ استحکاماتنک جوارینه تصادف ایدیرلمشدر [*] اقسام مختلفه سنک ایضاحاتندن آ کلاشلدینی اوزره بو خطرلره اساس اولان معلومات، ۱۹۰۹ سنسندن ۱۹۱۴ تموزینه قدر تدقیقات مختلفه سایه سنده آله ایدلمشدر. بو خطرلردن برینی دقتله مطالعه ایدن هر هانکی کیمسه آلمان اهل اختصاصنک بو بایده کی شو راینه اشتراکه مجبور اولور:

بلچقا حکومتک و مأمورین عسکریه سنک موافقتی و فعلاً هر صورتله معاونتی منضم اولقسزین بویه بر اثرک وجوده کنترلمسی امکان خارجنده ایدی. بلچقایی کندی مملکتلری کی مناطقه تفریق و تقسیم ایدن، عسکر ایچون قرا و نواحینک قابلیت ایوانیه سی تعیین ایله بن جدوللر، آنجق بلچقا حکومتی طرفندن تنظیم ایدلمش اوله بیلیر. بونده بلاشک وشبهه بلچقا اوراق رسمیه سندن استفاده ایدلمشدر. انکلیزلره بونلری کندی مقصدلرینه توفیقاً تعدیل و بر جوقلرینی عیناً انکلیزجه به ترجمه ایله - مشلردر. [**]

۱۹۰۶ سنه سی انکلیز بلچقا مذاکراتی حقنده بالاده ایضاح ایدلدیکی درجده اطفالی معلومات موجود اولدقدن صوکره بو صوک نقطه ده شاشیه جق بر شی قالماز. انکلیزلرک

[*] بو بایده ۹۱ نومرو حقنده کی شو ایضاحات عسکریه جالب دقتدر.

Five miles out on the east of the... road, and just north of the Fort ... a very good covered landing place on grass could be prepared by the removal of some wire fences. It is completely covered from the south by the fort.

[**] بلچقانک بی طرفانی صحیفه ۳۲ - واقوایلر، اثرک ۱۶۷ نجی صحیفه سنده مدار انهام اولان بو خطرلرک اهمیتتی آزالتقی ایچون آنلری براز مفرط بر جاسوسلق محصولی اولوق اوزره کوسترمه غیرت ایدیبور. بو معلوماتک بر قسمی بلکه موثقیلی بر جاسوسلق سایه سنده الد ایدلمش اولسون. لکن خطرلرده جمع واستعمال ایدلمش معلوماتک وسعتی بالاده ایضاح ایدلدیکی کی اثبات مدعا به کافی در.

بوعسكرى مۇطرەلىرى بلچيقانك آنلرە عسكركل جەھتندىن تسليमित كاملە ايله منقاد اولديغنى سائر وثائقدن زياده اثبات ايدر .

بو جەھت معلوم اولونجە بروكسلدە انگليز استخبارات دائرەسندە املا ايدلمەش بر پاكىت تكاليف حربىيە علم و خبرلىرى بولونمىسى و بونلرك اوزرلرنده اورادەكى انگليز مأمور خفيىسى (دەيل لونف Dale Long) ك انگليز اركان حربىيە-نە منسوبىتى و بلچيقادە تكاليف حربىيە اصولنە مراجعتلە استيفاي اموالە مأذونىتى شرح و بروكسلدەكى انگليز سفارتىنك مەر رسمىيىلە تصديق ايدلمىسى شاين تعجب بر حادىثە تشكىل ايتمز . [*]

كذا بروكسلدە انگليز سفارت كاتىبى (غرانت واتسون Grant Watson) نرندە ۱۹۱۳ و ۱۹۱۴ سنەلرنده بلچيقانك سفربرلىكى و آنودەرسك مدافعهسى حقندە غايت محرم معلوماتى حاوى اوراق [*] بولوندىنى كىبى حتى ۲۷ تموز تاريخلى فرازىز سفربرلك مقررانتە دائر بلچيقا ژاندارمەسك معلوماتى مشعر ال ايله يازلمش نوطلردە الەكچمشدر . بونلردن بالطبع خبرى اولمايان بر انگليز قادننك طانيدىنى بر آلمان قاديننە يازدىنى ۳۰ تموز ۱۹۱۴ تاريخلى مکتوبدە معيندار بر فقرەنى حاويدر : «او غلم - ورفرنەنج بلچيقادەكى اركان حربىيە التحاق ايتمك اوزرە بو كون بزىن آيرلشدر .» (Suddeutsche monatshefte) نيسان ۱۹۱۵ نسخەسى عيىفە ۹۶) بو درجە قوى براھين و دلائلە قارشى انكلترە ايله بلچيقا آرەسندە عسكرى ائتلافاتك وجودى ، كرك انگليزلر و كرك بلچيقاليلر طرفندن يالكرز قسماً و على الاكثر پك ضعيف صورتنە انكار ايدلمش ، آنلرە صرف «اخبارى» برماھيت ويرلك ايستەنمشدر [*].

[*] بلچيقانك بى طرفانى صحيفە ۳۰ - واقسوايلر اثرندە (صحيفە ۱۶۶) بو مسئلەنى ذكر ايدىيورسەدە هيچ بر مطالعە علاوہ ايدەميور .

[**] بونلر ميانندە بلچيقا حربىيە ناظرى و بلچيقا اركان حربىيە رئيسى امضا و تيفاسنى حاوى و بلچيقانك بويوك قوماندانلرينە خطاباً يازلمش بياننامەلر و ۲۷ مايس ۱۹۱۳ تاريخلى آنودەرس اعاشە مەركزىنە مخصوص قوميسيونك بر اجتماعنە دائر نوطلر بولنمشدر . (بلچيقانك بى طرفانى ص ۳۳) آلمانلر طرفندن فضالە تفصيلات نشر ايدلامشدر . بونكلە برابر (واقسوايلر) (صحيفە ۱۶۸) بو و ثائقك فوقالعادە بر اهميتى حائز اولمادىنى يازيبور . عجباً بونلرك مألنە ايچە واقفميدر ؟ ياخود انكلترەنك بلچيقا سفر برلكنە دائر ذاتاً كافى درجەدە معلوماتە مالك بولنديغنى مى ظن ايدىيور ؟

[*] ذاتاً انكلترە ايله اولان ائتلاف موجبجە مشاركتى شرط ايدلمش اولان فرانسه ايله بلچيقا آرەسندەكى ائتلاف مخصوصە دائر شيمدىيە قدر دها آز وسايط ثبوتية الە ايدلشدر . ذكرى كېن نقاطدن ماعدا شاين قيد اولهوق مواد آتية واردر . اولاً) بلچيقا غزىلرنده آچيق آچيقە

دیگر لری بوندایری مدافعہ چالیشیورلر . آنلرہ کورہ بواٹلافامہلر ، صرف تدافعی برماہیتی حائر ایدیلر . بونلردن مقصود ، ملحوظ آلمان هجومہ قارشی بلجیقانک محافظہ سی ایدی . بوادعا ، عادتاً کولونج وابلہفریب برشکل آلور .

دائمی بی طرفلق حالہ موضوع بردولتک ، صرف کندیسنی مدافعہ ایتک مقصدیلہ تدافعی بر اتفاق معاہدہ سنی عقد ایدہ بیلہ سی نظریاتدہ قبول ایدلمکدہ در . بورادہ بحث ایدیلن انکلیر - بلجیقا ائتلافک ماہیتی عجبا بومی در ؟ صغیر ویا متوسط بردولت ، قوی بر قومشوسنک متفق بردولت معظمہ ایلہ ائتلاف عقد ایدہ رک آکا عموم قوای عسکرہ سی ، وسائط ومنابع احتیاطیہ سی ، تشکیلات حربیہ سی ، ... الخ خلاصہ مملکتدہ عسکرک نقطہ سندن مهم بالجلہ امور وتأسیسات حقندہ غایت صریح ومفصل معلومات اعطا ایدرسہ حقیقتدہ کندیسنی اوزرنده او دولت معظمہ نک کیف مایشاء حرکت ایتک اوزرہ غیر محدود صلاحیتلہ آمریت عسکرہ سی قبول ایتمش اولور . (بارون غرایندل راپورندہ بوکی نتایجدن توقی ایدلمسنی بالخاصہ توصیہ ایلہ مش ایدی) دولت صغیرہ ، آرتق موفقیتلہ او دولت معظمہ نک اجرا آتہ مانع اولاماز . کندیسندن ذاتاً چوق قوتلی بولنان دولت معظمہ ، ہر وقت آنی بر محو محقق ایلہ تہدید ایدہ بیلدیکی کبی کندی دشمنلرینہ قارشی او صغیر حکومتک موافقتہ مستنداً ویا ممانعتنہ رغماً آنک اولکہ سنی اس الحركات اتخاذ ایلہ بیلیر .

ائتلافلرہ ویریلن اسمک وبونلرہ رسماً تعین ایدیلن غایہ نک اہمیتی یوقدر . نسبتہ ضعیف اولان طرف ، مادہ حریت حرکتی الدن براقص ودولت معظمہ نک عندالایجاب تعرض پلانلرینک تطبیقی ایچون دیلہ دیکی کبی قوللانہ جفی بر آلت حکمنہ کیرمش ، مقاصد

یازلدینی وجہلہ ۱۹۱۳ سنہ سندن فرانسز حربیہ ناٹری موسیو (پقار) زمانندہ بلجیقانک موز استحقاکی فرانسز ارکان حرب ضابطانی طرفندن زیارت وتفتیش ایدلمشدر (حقوق دول مجموعہ سی جلد ۸ صفحہ ۸۴۰) ثانیاً (سفر برلک حالندہ بر طاقم فرانسز سواری آلایلرینک محل نتیجہی اولق اوزرہ بلجیقا اراضیسندن بعض مواقع تعین ایدلمشدر . ہر حالہ ۱۹۱۳ سنہ سندن بری بو جہت بلجیقا ارکان حربیہ سنجہ معلوم ایدی . [فلامان (موریس ژوسون) نک اثرینک ۸۶۰ نجی صفحہ سی] ثالثاً (اسیر ایدیلن فرانسز عسکرینک مع القسم واقع اولان بیاناتنہ کورہ فرانسز اوردوسنک قوتلی فرقہ لری (ہر حالہ دراغون ۵ ، ۲۱ ، ۲۸ و ۳۰ نومرولی طاہورلری ، قوراسیہ ۳ و ۶ طاہورلری ، ہوسار ۳ و ۸ طاہورلری و ۴۰ نجی صحرا طویجی طاہورینک بر قسمی) آلمان اوائتاتومنک تودیعندن مقدم بلجیقا اراضیسنہ داخل اولمش واورادہ حسن قبول کورمش ایدی . (غراستوفک اثری ص ۱۶) .

عسکرېه ایچون تماماً مهیا ولدی الحاجه قابل استعمال بر عامل اولش، حقیقتده دولت معظمه نك (تابع Vassal) ی حالته کلهش اولور. او دولت معظمه، آنجق او متفقنه تعرض وقوع بولدینی زمان آنک اراضیسنه داخل اوله جغنی اون کره تکرار ایتسه ده بولک حکم و تأثیری یوقدر. محاربه زماننده بویه بر تعرض دأما ادعا ایذیه بیلیر و ذاتاً انکلز تاریخی بزه او کره تیرکه انکلز منافی تهلکهده بولوندینی زمانلرده از جمله حیات و ممت جدالنده، انکلزیه آغیر کلن معاهدات و قواعد بین الملل، آنجق برر کاغد پارچه سندن عبارت قالور. ازمنه اخیرده انکلز نك مالطیه، دانمارقیه، مصره و بوئر جمهوریتلرینه قارشی حرکتی واک صوک اوله رقدده محاربات بحریه یه مخصوص قواعد حقوقیه ایله درجه تقیدی بوبابده پک واضح حقایق افاده ایتکده در.

انکلز نك خصوصیه بلجیقایه قارشی نه صورتله حرکت ایتکه قرار ویردیکنی ۲۳ نیسان ۱۹۱۲ تاریخده بلجیقا جنرالی (یونغبوت) ایله انکلز آتاشه میلتری (بریچ) آره سنده جریان ایدن سالف الذکر محاوره کوستر مکده در. بومکله یه کوره «وقوعات اخیره اثناسنده» (۱۹۱۱ بحرائی) بلجیقا معاونت ایسته مش اولماسه یدی بيله، انکلز دوغور ددن دوغور یه بلجیقایه عسکر اخراج ایده جکدی. بویه بر حرکت ایچون بلجیقانك موافقتی لازم اولدیغه دأر یونغبوتك واقع اولان اعتراضی اوزرینه (بریچ) بونی بیلدیکنی فقط بلجیقا آلمان عساکرینك مرورینه مانع اوله مایه جنی ایچون انکلز نك هر حالده اردولرینی بلجیقایه اخراج ایتسی لازم کله جکنی جواباً بیان ایله مشدر [*]

(یونغبوت)، یالکز مقابله دیمشدرکه: بلجیقا آلمان عساکرینك مرورینه تماماً مانع اوله بيله جکدر. بلجیقا حکومتی - واقسوایلرک روایتجده - کیفیتی رسماً لوندره دن استیضاح ایتمه مش ایسه ده هان بر سنه صوکره سور (ادوار غره ی) امنیت بخش بیاناتده بولونش و بونلری ۷ نیسان ۱۹۱۳ تاریخلی بر مکتوبده تحریراً تأیید ایله مشدر [**].

[*] «L'Angleterre aurait débarqué ses troupes en tout état de cause...»
(واقسوایلر) ایسته کله بن بوعبارده نی ایتن. (بریچ) کلمبوت بیاناته رسماً مأمور ویا مأذون اولوب اولمادینی مسئله سی بورادده اتر اهمیت د بدر. محقق اولان برشی وارسه اوده بو بوزانك انکلز مقاصدن رسماً خبردار. لمبیدرکه بومعلومات قبودان (فابر) و مارشال (روبرتس) کافشا آتیه تأیید ایلشدر. [**] بو مکتوب (واقسوایلر) ک اثرنده مندر جدر. (صحیفه ۱۶۴) بوتأمینات سور (غره ی) ک شو عباره سنده مندر جدر: «حکومت حاضر نك بلجیقا بی طرفلنی ایلك اوله رق اخلاص ایتیه جکته امنیت کامله واردر. ظن ایدرم که هیچ بر انکلز حکومتی بونی یا مایه جقدر. انکلز افکار عمومی سی بویه بر اخلاص هیچ بر زمان تصویب ایتیه جکدر.»

کرك (آسكوت) و كرك (غره‌ی) ۱۹۱۳، ۱۹۱۴ ده متحداً پارلمنتوده ديمشلردی که اوروپا دولتری آره‌سند محاربه ظهوری حالنده انكلتره‌نك دخی محاربه‌یه اشتراك ایدوب ایتیه‌جكه دائر حكومت ویا پارلامنتونك سربستی قرارینی تقیید ویا سلب ایده‌جك هیچ بر ائتلاف خفی موجود دكلدر.

بویانات تشرین‌نای ۱۹۱۲ تاریخلی غره‌ی - قانون مخبره‌سنی و بو محرراتك هرایکی طرف ارکان حرب پلانریله اولان مناسبتنی بیلمه‌ینلری بلکه تطمین ایده‌بیلیردی انكلتره و بلچیکا آره‌سند بودرجه صیقی بر مقارنت عسکریه البته تدافعی بر معاهده ایجاباتندن دكلدر. آوستریا ایله ایتالیا اتفاق مثلك معاهده‌نامه‌سیله مربوط بولونقلری حالده هیچ بر وقت یكدیكرینه بو درجه‌لرده معلومات عسکریه ویرمه‌مشلردی. بلچیکا ایسه بالخاصه حقوق دول قواعدینه توفیقاً ائتلاف دولتریله قارشی بر آز چكینمك مجبوریتده بولو. نیوردی. علی‌العاده بر دولت بالطبع کار و ضرری کندینه عاذاولهرق کندینی دول معظمه‌دن ویا اتفاق و ائتلاف زمره‌لرندن برینه پك صیقی بر صورتله بیله باغلايه‌بیلیر. دائمی بی‌طرفلق حالنده بولتان دولت ایسه بویله بر معامله‌یه تصدی ایتمكه حقوق بین‌الدول و جائنه کلیاً مغایر بر حرکتده بولونمش اولور. بو کون حقیقه بی‌طرف اولان اسویچره رجال سیاسه‌سندن بری عجبا جدی اولهرق ادعا ایده‌بیلیرمی که بلچیکا محاربه‌دن مقدم آلمانیا به قارشی وظیفه‌سنی ایفا ایله‌مشدر؟ او وظیفه‌که بلچیکانك بی‌طرفلغنی مؤمن اولان و مجنی کچن ماده عهدیه‌ده d'observer cette même neutralité envers tous les autres états دیه صراحتله بلچیکایه تحمیل ایدلمش ایدی.

آلمانیا ایله بلچیکا آره‌سند بو قدر ایلری بر مقارنت عسکریه تأسس ایتمش اولسه‌یدی عجبا انكلتره ایله فرانسه بو بایده نه دیه‌جکلردی؟

آلمانیانك هر حالده بلچیکا اولكه‌سندن عسکر امرار ایده‌جکی ذهابی، وغروا و لمادینی کی بویله بر احتمال قارشی بلچیکانك یکانه بر امکان خلاصی و تأمیناتی ائتلاف زمره‌سنه التحاقندن عبارت بولوندینی ادعاسی‌ده معقول دكلدر. حتی انكلیز ماوی کتابی واضحاً آرايه ایدیور که آلمانیا، بلچیکانك بی‌طرفلغنی اخلاص ایتیه‌جکنی تعهد ایلدیکی تقدیرده بیله سور غره‌ی، حرب حاضرده انكلتره‌نك بی‌طرف‌قاله‌جمنه دائر تأمینات ویرمکدن استنکاف ایلدیکندن آلمانیا بو جواب اوزرینه قرار قطعی اتخاذ ایلمشدر [*].

[*] مذاکراتك جریانی دقتله تعقیب ایدیلیرسه ۳۱ تموزدن سوکوره (غره‌ی) ك عاداتا خارجه قارشی محق و اخلاقی کورونه‌جك بر حرب بهانه‌سی بوله‌بیلیمك ایچون بلچیکا بی‌طرفلغنی آلمانیا

بلجیقا حکومتی، تعرضی مقاصد پرورده ایدن برزمره دوله ایله مقارنتده بولوندیغی حقنده بالطبع نه کنديسی نه باشقهسی آدانا مازدی. انکلتزه شلافه کیرمکه فرانسه نك هیچ بر زمان واز کچمه دیکی انتقام پولتیقهسی دائره سته داخل اولمش اولدی. حال بوکه دیگر طرفدن آلمانیا اولکهسی اوروپاده اشباع حالته کیش ودولت مذکوره انکلتزه ایله برائتلاف عقدیله بر جوق سنه ایچون مستملکه احتیاجاتی تطمین ایتک آرزوسنده بولونمش ایدی. بلجیقا حکومتک محاربه دن اولکی وضعیتی هنوز بتون تفرعایله معلوم دکلدرد. بلکه حکومت مذکوره نك خط حرکتی سیاسی ویا معنوی و پسیقولوزیک سیبیلره ایضاح ایتک قابل اولسون، فقط بوراسی حکم وتقدير معنویات یری دکلدرد؛ اما دینلمسون که بلجیقا بین الملل وظائفی بتمامها ایفا ایله مش وبوکا قارشی آلمانلرک بلجیقانن مروری حقوق دول قواعدینه منافی موجب اتهام بر حرکت تشکیل ایله مشدر. آلمانیا ایله بلجیقا، آره سنده بلجیقانن انکلتزه ایله اولان ائتلافه بکزر محرمانه برمقاوله ویا هیچ اولمازسه بر مذاکره انعقاد ویا جریان ایتمش میدرد؛ اول باول سیاسی اولان بو مسئله، اساس اعتباریله و حقوق دول نقطه نظرندن تدقیق ایدیلنجه بلجیقا اراضیسی اطرافنده معاهدات و حقوق دول قواعدینک چکمش اولدینی سدک بالذات بلجیقا طرفندن و ایچریدن ییقلدینی کوریلور. خارجه قارشی عالمی آداتاق ایچون یالکزر کاغددن بر دیوار قالمش ایدی. بلجیقا عهد ایله معین بر حصن رصین ایله اکفا ایتیه رک آنلر رینه اوروپانک ایکی بویوک قوت زمزمه لرندن بریله عقد ایلدیکی عسکری ائتلافنامه لری اقامه ایله مشدر. بونکله بلجیقا بالذات صرف منافع پولتیقه سته یول آچمش اولدی. بلجیقانن بر طرفه میلی بالضرور ائتلافک وضعی سیاسی و عسکریه سنی تقویه ایلدی. بونلرک خصمی بولونمق اعتباریله آلمانیا، حال حربده یالکزر ایجابات و ضرورت سیاسته سلوک ایدهرک

طرفندن اخلاقی کندی دعوت و تحریک ایتکده اولدینی قناعتی حصوله کلیر. حقیقت حالده انکلتزه رجالنک سائق حرکتی بلجیقا بی طرفلنک اخلاقی ایدلسندن عبارت اولمادی (۱) (غره ی) ک ۲ اغستوس تاریخنده فرانسه یه وقوعبولان مارالدرک تأمیناتی (۲) بلجیقانن اسمنی بیله ذکر ایتکسزین فرانسه و روسیه نك امدادینی طلب ایتمش اولان (بونارلور) ک ۲ اغستوس ۱۹۱۴ تاریخی مکتوبی، (۳) احوال ماثله ده فرانسه طرفندن بلجیقا بی طرفلنک اخلاقی حالنده انکلتزه نك ایلا سلاحه صارلیه جنی حقیقتی - که انکلیز عمله رؤساسندن (رامزه ماقدونال) ک بیانایله معلوم اولمشدر - (۴) صوک زمانلرده لوندرده منتشر تاعس غرته سنک و نظاردن لورد (هالدان) ک حیرت انکلیز بیاتی ایله قطعاً ثابت اولمشدر.

محقق بر فائده بی دشمنان ترک ایتمک یا خود وسائط دوستانه و یا جبریه ایله بلجیقایی دشمن اتفاقدن آیرمق ایجاب ایدوب ایتمه چکنی تأمل ایده بیله چکدی.

فقط بعضیلری دیرلرکه عیجا آلمانیا حکومتی ۱۹۱۴ اغستوس اوائلنده بلجیقا ایله انکلتزه نك حقی اتفاقه مطلع بولونیورمی ایدی؟ حقوق نقطه نظرندن بونك اهمیت یوقدر.

حقوقاً آریانلان جهت وضیعت ماده در. محقق اولان بر شی وارسه اوده بلجیقا دولتك آلمانیا به قارشی دائمی بی طرفلق وظائفی علی الدوام حسن ایفا ایتمش اولدیغنی ارتق جدی صورتده ادعا ایده میه چکی قضیه سی ایدی. مع مافیه آلمان باش وکیلی راینخشتاگك ۲ کانون اول ۱۹۱۴ تاریخی جلسه سنده بروجه آتی جواب ویرمش ایدی. «بلجیقا حکومتك تهمتی اثبات ایدر نیجه دلایل اوزمان موجود بولونیوردی. آنحق قطعی و تحریری و تائق هنوز المزه کجه مش ایدی.» آتاشه میلتر (ریچ) ك بیاناسندن بر قسمی، خارجه انتشار ایلدیکی کبی (واقوایلر صحیفه ۱۶۸) بلجیقا «بتون ملتله جاسوسلرینك ترجیح ایستد کلری بر اجتماعه» اولدیغندن باش وکیلک بیاناسندن ده صرف نظر آلمانیا حکومتك بوبابده هیچ بر معلوماتی بولونمادیغنی ادعاسنی کال امنیتله رد و جرح ایله مک قابلدر.

بونکه برابر آلمانیا حکومتی بلجیقا حدودنده فرانسز تحشیدات مهمه سندن خبردار اولدیغنی کبی بلجیقایه ویریلن آلمان اولتیا نومنده بوکا دائر صراحتده موجوددر. بلجیقانك بوتخشدانه مقابل تدایر جدیه عسکریه به توسل ایتمک لزوم کورمیدیکی دخی شهیدن آزاده برطرزده بیلنیوردی. ذاتاً بلجیقایلر طرفندن جدیتله بویله برادعا درمیان ایدله مشدر. [۱]

[۱] ۷ تشرین اول ۱۹۱۴ تاریخی Outlook غرته سنده (صحیفه ۲۹۷) Belgium عنوانیه بلجیقالهنه یازمش بر مقاله ده بو جهت پك ساده دلانه بر صورتده اقرار ایدلکده در.

«The fact that Belgium directed its forces only to resist German troops»

بونکه اثبات ایدلک ایستنیلورکه بلجیقانك کورمش اولدیغنی یکانه تهدید آلمانیا جهتندن کلکده ایدی. Wissen und Lebens نام رسالده (۱۵ کانون اول ۹۱۴ نسخه سی صحیفه ۱۶۰) اسویمجره لی Bovet، بلجیقانك که چک انکلیز فرانسز تعرضنه دائر اولان آلمان ادعاسنی رد و جرح ایچون ۲۴ اغستوس تاریخته قدر بلجیقانك صرف کندی قولرینه استناد ایتمک ضرورتنده بولندیغنی درمیان ایدیورسه ده بونده یا کیلیور. چونکه اولاً ۱۹ اغستوس بشنجی فرانسز سواری فرقه سی نامورك شالنده Pervez ده پوسکور تولشدر. ثانیاً هنوز سفر برلکی اکیال ایدله مش اولان آلمان عسکرلری طرفندن غیر منتظم صورتده (یهز) ك سریعاً ضبطی شبهه سز فرانسز - انگلیز بلاتلرینك تبدیلی انتاج ایدله مشدر. ثالثاً اورمان بکچیدی ده اول داورانوب خرسزه سلاح آتارسه خرسزه یالکز تدافعی بر مقصدله اورمانه کیردیکی ادعاسنی مسوع اوله ماز.

حال بۇكە اعلان حربىدن سو كره مثلا اسويچره بوس بوتون باشقه برطرزده حركت ايله مشدر .

آ كلاسلىغنه كوره آلمانيا سرعته حركت ايتىك صورتيله بلچيقانك فعلاً حربە اشتراكه مانع اوله بيله جكنى اميد ايتديكندن ائتلاف زمره سيله مقارنتى وسيله اخاذ ايده رك بلچيقايه ايلك آندن اعتباراً مخاصم لرك متفقى كى معامله ايتمه مش بلكه اول امرده يالكز عسكر لرك امرارينه مساعده طلبيله بلچيقايى سادە جه برطرف ايله مك ايسته مشدر :

ايسته بلچيقا قبل الحرب دائمى بى طرفلق وظائفنى آلمانيا ايچون دعى تهلكه اوله جق بر صورتده ائتلاف لهنه اخلاص ايتىش اولديغندن آلمان عسكرينك بلچيقايه دخولى حقوق دول قواعدينه نظراً بوجهتدن ده جائز كورينور . آلمان اولتيا تومنندن مقدم فرانسز ضابطان وعساكرينك بلچيقا اراضيسنه كيره رك اوراده قالمش اولدقلىنه دائر شهود عادلەنك مع القسم وقوعبولان بياناتى ياكلىش اولدينى ثابت اولسه يدى بيله ، ينه بو حقيقت باقى قاله جقدى . بونلرك شك وشبهه به محل براقمايه جق صورتده اثبات ايدلمش اولان صحى بلچيقا طرفندن كندى بى طرفلغنى استلزام ايتديكى وظائفه رعايت ايدلمديكى هر كس ايچون تماماً مرتبه ثبوته چيقارمقده در .

آلمان حركتىك سرعته پلانلرى زير وزبر اولانلرك ، - كويا حقوق دول قواعدىنى اخلاص ايتىش اولمسندن دولايى - آلمانيا عليه نه رفع صداى شكايث ايله مكه حقلىرى يوقدر . بونلره (هاملهت) ك شو مشهور سوزلر ينى تكرار ايده رز .

« Fort is the sport, to have the engineer Hoist With his own petar »

استانبول حقوق فاكولتهسى

حقوق عامه مدرسى

دوقتور والتر شوپور

مترجمى

مدرس معاونى

لئو شومنه